

民族研究丛刊

苗族歌谣初探
贵阳高坡苗族

罗荣宗 著

西南民族学院民族研究所

说 明

罗荣宗教授所著《苗族歌谣初探》与《贵阳高坡苗族》于一九五七年曾由我院研究室打印作为内部参考，是作者根据抗日战争初期所调查的材料写成的。《苗族歌谣初探》收入了贵州各地苗族诗歌四百余首，包括历史传说、英雄歌、酒歌与情歌，展现了苗族诗歌的不同风格与格律，只是情歌的比重较大。《贵阳高坡苗族》探索了历史，比较翔实的记录了该地的风俗习惯，强调了习俗诸事象间的辩证关系，以及习俗事象的传承性，但却缺乏对于这一社区的经济考察。至于所提“汉变苗”；“青年时代享乐的人生观”是“坐家”的两个主要因素之一等论点则是值得商榷的。

解放以来苗族地区的社会、经济、文化有了巨大的变化，原有的风俗习惯或已消逝，或已改变，或具有新的内容和形式，半个世纪以前的情况对于进一步深入研究苗族的社会文化具有一定的参考价值，故此重新刊印。

西南民族学院民族研究所

一九八四年十月

写在前面的几句话

编者对于诗歌声韵之学，完全是门外汉。只因认识到口头诗歌，不只是民间文学的重要的一部分，它也是研究社会历史，和风俗制度最好的一种资料。所以当年在贵州研究苗族的风俗制度时，兼注意搜集苗族歌谣。在这个集子里的四百余首苗族诗歌，是从二千四百余首中选出的，其中第一部分关于诗歌概论中的举例有二十多首是从报纸杂志上摘引的（都已注明搜集者姓名和材料来源），第二部分里“英雄歌”的举例，有三首是引自梁聚五著：《贵州苗族人民在反清斗争中跃进》初稿，另外两首是引自王玉克钧等整理：《雷山、台江、剑河苗族诗歌和故事》讨论稿，编者要向这些著者搜集者致以谢意，其余的诗歌大都是编者从苗族青年学生搜集的。苗族情歌都是苗族青年歌唱，或供给苗语歌词，有些并自作汉译。麻江、施秉、炉山、凯里苗族歌谣安顺苗族歌谣之二，贵州高坡苗族歌谣的一部分都是编者的译词。有不妥当的地方，还请读者提出批评意见。至于山歌原来都是用汉语写成的，只须加以分析铨释，或附以案语。

《苗族歌谣》的中心目标：编者想从这个研究，说明一个时代的口头诗歌，怎样显示那一时代的阶级关系、社会状况、和人民生活习惯。若要写著少数民族史，应该怎样利用口头诗歌作为一种研究材料。至于口头诗歌内容的丰富，词句的美妙在人民文学上的价值和古韵通转的实证，尤其余事。

编者对供给这些苗族诗歌的歌手或搜集者怀着无限感谢的心情。在第一部分理论探讨的叙述里，编者从民间文学，贵州青年报、贵州农民报、新华日报、光明日报等报刊上曾引用一至几首解

放后的苗族诗歌，作为论点的例证，编者向这些报刊致其谢意。最后，这个讨论稿的第一部分和第二部分一些篇页，承同事李国瑜先生在百忙中抽暇阅读，并提供了一些很宝贵的意见，编者谨在此致其衷心感谢之忱。

罗 荣 宗

于西南民族学院一九五七年十一月二十六日

目 录

苗族歌谣初探

写在前面的几句话

- 一、诗歌是怎样产生的…………… (1)
 - (一) 诗歌的起源…………… (1)
 - (二) 诗歌和情绪的抒发…………… (2)
 - (三) 诗歌、歌谣、民歌和山歌…………… (3)
 - (四) 从中国最古的诗歌说到苗族的诗歌…………… (6)
- 二、苗族的诗歌…………… (22)
 - (一) 历史古歌…………… (22)
 - 1. 天地开辟传说的古歌…………… (22)
 - 2. 贵阳高坡苗族开天苗歌…………… (25)
 - 3. 人类的起源…………… (26)
 - (二) 英雄歌…………… (33)
 - (三) 苗族情歌…………… (36)
 - 1. 麻江、施秉、炉山凯里苗族歌谣…………… (37)
 - (1) 麻江苗族的歌谣…………… (37)
 - (2) 施秉苗族歌谣…………… (44)
 - (3) 炉山凯里苗族歌谣…………… (48)
 - 2. 水西苗族歌谣…………… (50)
 - 3. 安顺苗族歌谣…………… (54)
 - 4. 威宁苗族歌谣…………… (56)
 - 5. 贵阳高坡苗族歌谣…………… (57)

6. 天柱侗族歌谣	(58)
7. “红苗”情歌	(59)
(四) 苗族酒歌	(60)
1. 施秉苗族酒歌	(60)
2. 水西苗族酒歌	(61)
3. 高坡苗族酒歌	(62)
(五) 苗族用汉语所编的山歌	(66)
1. 水西苗族的山歌	(67)
2. 麻江苗族的山歌	(74)
3. 安顺苗族的山歌	(79)
三、苗族和汉族都唱的山歌	(82)
(一) 情歌	(84)
1. 挑逗	(84)
2. 到远方去摇马郎	(91)
3. 约会	(101)
4. 谈情	(107)
5. 热恋	(114)
6. 风浪和礁石	(121)
(1) 缺乏相互信任和专一爱情	(121)
(2) “坐家”的风俗和路远的障碍	(125)
(3) 地方和外来的矛盾	(127)
(4) 及时寻乐, 追求欢愉, 阻碍了正常 婚姻	(127)
(5) 芳心不属, 没有真情	(128)
(6) 空相思和三角恋爱	(133)
(7) 封建婚姻的残余	(135)
(8) 迷信命运的支配	(137)
7. 变情	(140)

8. 出征·····	(146)
9. 勤劳农事·····	(147)
(二) 盘歌·····	(150)
(三) 长工歌·····	(152)
四、结论·····	(155)

贵阳高坡苗族

前 言·····	(159)
一、苗族名称的回顾·····	(161)
(一) 在历史上所见最早的苗族的称谓·····	(161)
(二) 苗族名称的来源·····	(164)
(三) 苗族名称的衍变·····	(165)
二、贵阳高坡苗族的来源·····	(169)
(一) 口传历史的可靠程度·····	(171)
(二) “调北征南”·····	(173)
(三) “天定”年号的推测·····	(174)
(四) 贵阳高坡苗族的先代·····	(177)
三、贵阳高坡苗族的家族制·····	(182)
四、高坡苗族的宗教信仰与祖先崇拜·····	(184)
(一) 多神信仰·····	(184)
(二) 祖先崇拜·····	(186)
1. 省牛仪式·····	(188)
2. 祀祖仪式·····	(191)
(1) 立鼓·····	(191)
(1) 祝祭·····	(192)
(3) 同谥名·····	(194)
(4) 述经历·····	(195)

(5) 磔牲·····	(197)
(6) 跳摆牙·····	(200)
(7) 祀祖仪式的尾声·····	(201)
五、高坡苗族的婚姻制度·····	(203)
(一) 自由恋爱的神话传说·····	(203)
(二) 恋爱的方式·····	(207)
(三) 戏剧化的形式上的结婚·····	(210)
(四) 不落家的惯习·····	(211)
六、高坡苗族的丧葬·····	(213)
七、贵阳高坡苗族的艺术·····	(214)
(一) 妇女的服妆·····	(214)
(二) 背牌的刺绣·····	(215)
(三) 高坡苗族的舞蹈·····	(218)
(四) 高坡苗族的音乐·····	(219)
(五) 高坡苗族的歌唱·····	(221)
八、高坡苗族的农艺医药知识·····	(231)
(一) 《天机秘诀》校注·····	(231)
(二) 枯焦日的禁忌·····	(235)
(三) 兰靛的种植和制造·····	(235)
(四) 高坡苗族的医药知识·····	(236)
九、高坡苗族的经济·····	(237)
(一) 解放前的经济生活状况·····	(237)
(二) 苗民在古代所负担的粮赋·····	(238)
结束语·····	(241)

附 录

- 附录一：巴朗古记……………（243）
- 附录二：高坡苗族祭祖到停丧洞延请祖人鬼魂路
由诗……………（246）
- 附录三：敬祖诗（祖人题名录）……………（247）
- 附录四：高坡苗族自由恋爱的神话传说之又一种
……………（249）

一、诗歌是怎样产生的

(一) 诗歌的起源

诗歌起源于劳动，“古人劳役必讴歌，举大木者呼邪许”（注一）。这是因为歌唱可以减轻劳动的负担，振奋劳动者的精神；若是多人共同协作的劳动，歌唱更可使劳动的动作协调一致，增进劳动的效率（注二）。例如拉船的纤夫有纤夫歌、打夯的工人有打夯歌，运木的工人有运木歌。这种在劳动时发出的声音，最初还不能称为歌词，因为它们只有简单的声音，如嘴咳咳，或哎咳咳，也即鲁迅所说的“杭唷”（注三），或如淮南道应所称的“邪许”，其后在这些声音上附加一些字，随后又在声音与声音空隙中，填些别的字，结果就有诗歌”（注四）。举东北的“打桩”歌为例：

叫声小哥们来，咳哟咳，
大家使把劲儿哟，咳哟咳，
还有半寸多哟，咳哟咳（注五）。

人类社会最早的诗歌形式，可以肯定地说，它是由人类劳动

（注一）《淮南子道应篇》称：“今夫举大木者前呼邪许，后亦应之，此举重劝力之歌也”。郑玄注《礼记》说：“古人劳役必讴歌，举大木者呼邪许”。

（注二）参看天鹰著：《论歌谣的手法及其体例》，页92。

（注三）参看巴人著《文学论稿》，页30、31。及鲁迅：《且介亭杂文·门外文谈》。

（注四）巴人著：同上书页30。

（注五）天鹰著：同上书页一〇二引。

中产生出来的，后来人类的语言和文化发展，诗歌就从最初那种仅有声音的“劳动歌”的形式脱离出来，形成了纯粹的诗歌形式（注六）。

（二）诗歌和情绪的抒发

人类的生存，必须适应自然环境和社会环境。在劳动生活中，每个时刻，他将经历着无限复杂的、变化不常的种种生活情况。他将遇着无限的，激动他的思想感情的刺激。有的刺激会使他欢喜，使他快乐，使他笑，使他感到无比的愉悦；有的刺激，会使他忧愁，使他烦恼，使他愤怒，使他悲哀，使他哭泣。有的刺激，激发他的爱情，使他思慕；有的刺激，引起他的同情，起着共鸣。有的刺激，激起他无限的雄心和热情。他的环境不断地在变化，也就不断地发出种种刺激，使他产生多种多样的情绪。这种外界环境决定和形成他的思想意识，也就是“社会存在决定社会意识”。因而我们可以说：诗歌就是一个人劳动中抒发他内心所激发的情绪很早就有的一种方式。也就是反映社会存在的一种思想意识的表达。

在人类文化还没有很发达的初民社会里，人们心中所感喜怒哀乐爱恶等情绪，多半借歌唱来表达。特别是痛苦和悲哀的感觉更易触发以歌唱来发泄的感情。歌德说：

当我们再也不能忍受的时候，
自然给我们眼泪，给我们痛苦的呼喊
尤其给我留下了旋律和语言，

（注六）参看同上一〇一页。

使我能把苦恼的深处全给人知道，
当别人在他的痛苦中啞哑的时候，
上帝给我才能来倾吐我的受难（注七）。

原始的诗歌，虽不是直接与生产劳动相结合，但也是劳动的继续，起源于劳动的一种发抒感情的东西，一种极朴素而又极真实的感情的描述。它的词句，不用雕饰；它的韵律，不需推敲，都是一出于自然。《礼乐记》说：“诗言其志也，歌咏其声也”。又说：歌之为言也，长言之也，论言之不足，故长言之”。《尧典》说：“诗言志，歌永言，声依永，律和声”。郑玄注这段文字说：“诗所以言人之志意也，歌又所以长言诗之意”。由此可以瞭然诗歌的本质相同，而又彼此有密切的联系。当人民心中蕴蓄有无限热烈感情之时，又那能不借诗歌（在最古时期纯是口头吟唱的）把它发泄出来呢！因此在劳动、工作，和生活的诸多方面，诗歌就必然而又很自然地产生和发展了。

（三）诗歌、歌谣、民歌和山歌

从古初的原始诗歌的内容和本质来看，诗歌是一样的东西。古书里大都诗歌并称。只是作为歌唱的诗，是依韵和声，可以用乐器伴奏，把它唱出来的。古代的诗，多是合乐的。所以《诗经》所录，原来全是乐歌”（注八），而在另一方面，歌也可以看为是诗。古初的口头歌唱的诗，固然可以称为歌。即后世专业诗人集子里的诗，合乐以后，也就是歌诗。如李白的《清平调》三章，明

（注七）乔治·汤姆逊：《论诗歌源流》、《马克思主义与诗歌》，第43页引。

（注八）在《诗经·大雅·小雅》中以诗歌的例子很多，参看朱自清：《诗言志》四页上所引诗句并第十一页上引顾颉刚意见。

皇当时就曾命乐工把它谱为新声命宫人歌唱。唐代诗人王昌龄、王之涣等尝相约，看各人所作的诗，有几多首被歌伎采取合乐歌唱，以多者为胜。而古乐府的篇章，大都是歌唱的诗。

歌与谣又有什么区别呢？《韩诗》说：“有音曲曰歌，无曰谣”。《诗言志辨称》：“歌诵不合乐，那便是徒歌，与讴谣同类”（注九）。如童谣、民谣，虽然可以在口头上唱，但不如歌诗之合乎音曲。

至民歌和山歌的区别与相同之点又在那里呢？

民歌就是人民大众口头唱的诗歌。“主要的是指农民的歌”（注十）。而山歌，顾名思义，则为劳动人民在山野劳动工作时见景生情，心有所感，即用一般劳动人民的语言临时创作，随口唱出的口头诗歌。

民歌的内容从广义方面说，编者以为可以包括口传的古代历史的叙述，天地开辟，人类始祖的传说等的叙述的古歌，也包括英雄歌（如贵州苗族英雄张秀眉反歌。）劳工歌（如民工歌），酒歌，男女间抒情的情歌，和描述各种生活中情事的诗歌。

民歌的结构，可以是百数十行的长诗（如四大苗歌中的“金银歌”、“蝴蝶歌”等）。也可以是几行以至十数行的短诗。

民歌的特点，在内容方面是谐音双关，而又通俗易懂，有一定的艺术感染力，能表达人民大众的思想感情，将生活中极平常很琐碎的事经过民歌的创作诗人或歌手很敏捷的，口头上的艺术加工，歌唱出来，就成为有很大的文学价值的口头诗歌（注十一）。

舒舍予在《关于兄弟民族文学工作的报告》中说：

“口头的文学、必然大部分是诗歌——每个民族都有很多优

（注九）参看朱自清同上书，第十一页。

（注十）天鹰：同上书，三五页。

（注十一）参看黄鸣歧：《黄遵宪诗歌中的民歌风格》，《文史哲》一九五七年第六期第十六页。编者按这里所说的民歌特点，主要的是指山歌而言。

美的诗歌。人民的生活，是和诗歌分不开的。劳动的时候要唱歌，恋爱的时候要唱歌，结婚节日与盛会上也要唱歌。一个歌唱家就是创作家，一个教一个，一代传一代，一代比一代更多发展。诗歌起源于劳动，这些勤劳勇敢的人民，从不间断的劳动中创造了悠久的文学史”（注十二）。

它并指出：〔一〕诗歌是反映世界人类的东西，〔二〕反映纯真的爱情，〔三〕反映辛苦的劳动，〔四〕反映对反动派的斗争，〔五〕反映解放后的新生活和歌颂伟大的共产党和伟大的毛主席。这段话总结出了口头诗歌（民歌）产生的根本原因，和它的主要内容的分类（注十三）。

山歌的形式，最普通的是像七言或五绝诗的组成，每首只有四句，而且一、二、四句末尾一字多半是叶韵的。这种形式之外的口头诗歌，编者以为应属民歌范围，民歌尽可包括山歌在内、而山歌则不能概括一切的民歌。

分析山歌的内容，可以说山歌是劳动人民有旋律和音调的口头吟唱的抒情短歌。大多数的山歌，是抒情的。它是男女间感情激发就随口唱出的诗歌。有时男女对唱，互相唱答，彼此向对方倾诉，表达自己的真实思想感情。除这种属于情歌的山歌外，山歌也反映了当时的风俗制度和社会情况。每当社会上发生了重大可喜的事件，人民总要编唱一些山歌来庆祝和纪念。总之，它是生活的真实写照，它是客观现实的反映。在这种即时吟唱的山歌中，个人的悲欢离合的情思当然也反映在里面了。

研究苗族诗歌的内容，应当着重生活的真实表现，这才是主要的，首先必须研究的东西。其次，才是它的格调、声韵、和遣词用句在口头文学上的价值。索拉维约夫说：“一件真正有意义

（注十二）参看老舍：《关于兄弟民族文学工作的报告》，《民间文学》一九五六年三月，第六页。

（注十三）同上。

的艺术作品，永远是社会生活中新的、典型的现象的一种揭示，永远是对文化，对于它的进步运动的一种贡献，永远是对人民的成熟了的的需要的一种反映”（注十四）。编者认为苗族歌谣之所以能够继续保存、传递、今后还要大大地发展的原因，恰恰就是索拉维约夫上边所指出的那几点重要因素，后面的一些例子就可证明这些理论的正确性。

（四）从中国最古的诗歌说到 苗族的诗歌

中国最古的诗歌用文字记录下来的如古《孝子辞》（弹歌），仅“断竹，续竹，飞土，逐宍”八个字就将孝子的思想感情，和对亡亲尽孝的行为，充分表达无遗。这首歌词的内容和形式都很朴素，可以代表古初诗歌的作品。用它来和苗族的诗歌作一比较，就能体会到苗族诗歌，无论在形式上，或内容实质上，也是非常朴素的。

诗歌也可说明时代背景，和当时的社会情形。中国古史载葛天氏之时已有乐歌。当时劳动人民歌乐的情形，据《路史》说：“及其乐也，八士捉豝，投足惨尾，扣角乱之，而歌八终，块拊瓦缶，武臬从之，是谓广乐”（注十五）。这显然是畜牧时代的情事。当牧人快乐的时候，八个人在一支五岁牛的旁边，蹬着脚（踏脚以为节拍），拉着牛尾巴，敲着牛角来唱歌，唱到情绪高昂时，更有击着石块，敲着瓦钵，由群众来高声合唱的。这种临时随口歌唱出来的唱词，就是原始诗歌。这种原始诗歌，只是活在人们的嘴上，不著竹帛，口口相传的，所以容易遗失。因此古代、特

（注十四）索拉维药夫：《诗与真实》，第十九页，新文艺出版社？

（注十五）罗泌：《路史》，前纪第四页。

别是没有文学的时代，遗传下来，留到今天的诗歌并不多。

在苗族社会里，口传下来的古歌也是很少的。但不是完全没有，如马学良等所译的“蝴蝶歌”“金银歌”（注十六）以及本文所述苗族的人类起源歌、开天苗歌，都是从古代口传下来的。现在苗族中能唱这种古歌的人已经不多，但还找得出，所以我们要进行抢救，使苗族古歌不要遗失。

另一方面，苗族社会的发展在有些方面，比较迟滞，许多社会情景，还有产生素朴的原始诗歌（特别是口头诗歌）那种条件。所以在苗族“日常生活中，诗歌常常像泉水一样冒出来，……每当有什么重要事件发生的时候，人们就创作一支新歌来庆祝”（注十七）。譬如黔南成立布依苗族自治州，黔东南成立苗族侗族自治州的时候，许多人作歌来歌唱他们的快乐。现录几首，作为举例：

一

清水江两岸千万人，
迈开脚步向前行，
庆祝成立自治州，
翻山越岭赶进城。

二

锣鼓喧天震耳鸣，
鞭炮不断响连声，
黑字标语闪闪亮，
红纸对联挺鲜明。

（注十六）参看马学良等：《关于苗族古歌》《民间文学》一九五六年八月号，第五八至六二页。

（注十七）参看汤姆逊，同上引，第二页。

三

大街小巷挤满人，
男女老少笑盈盈，
田连田来土连土，
苗家侗家心连心。

四

兰兰的天上大太阳，
民族政策放光芒，
苗族侗族自当家，
永远跟着共产党（注十八）。

分析上边四首歌词，在山歌中可以说是很平淡而又真实的，属于一般性的描述。但在平淡中就有它的优点。合起来看，四首可以连贯起来，成为一个整体的东西。它首先叙述清水江两岸千万人，翻山越岭赶进城去是为了庆祝成立自治州。二、三两首，描述眼前景象，很是逼真。第三首末句，突出主题的意思，“苗家侗家心连心”，末了归结为“民族政策放光芒”，颂扬得体，最后表示真诚的决心，苗族侗族要永远跟着共产党，以总结四句歌词，立意布局都是很可取的。

贵州少数民族，也和其他少数民族一样，都爱唱歌。成立自治州，使自己民族，在政治上当家作主，不再受到解放前那种折磨。遇着这样大喜事，他们更要尽情地歌唱来庆祝，越唱心里越感到快乐，这是很自然地流露出来的感情。在下面五首歌词中，特别是“可恶”、“可恨”、“可怕”三首，今昔对比，表述

（注十八）杨兴章，贵州青年报，一九五六年六月二十日。